VISIOFOCUS® PRO 06480

IT Manuale d'Uso

EN User Manual

FR Mode d'Emploi



IT - Leggere attentamente le presenti istruzioni prima di usare il termometro
EN - Read these instructions carefully before using the thermometer
FR - Lire attentivement les instructions avant d'utiliser le thermomètre

IT - ATTENZIONE: leggere le avvertenze
EN - ATTENTION: read the warnings
FR -ATTENTION: il y a des précautions d'emploi

Rev. 9/6480-2023-12

UTILISATION PREVUE: VisioFocus® PRO est un thermomètre médical infrarouge destiné à la mesure sans contact de la température corporelle des enfants et adultes (usage professionnel).
Il peut également être utilisé pour surveiller la température des inflammations, des ulcères, des plaies (par exemple sur les diabétiques), des organes internes pendant une opération ou pour détecter la température des poches de liquide intraveineux.

IMPORTANT: tous les thermomètres à infrarouge doivent être stabilisés à la température de la pièce dans la quel se trouve le sujet. **VisioFocus PRO est équipé de deux systèmes de stabilisation rapide à température ambiante** (MQCS – Manual Quick Calibration System e AQCS – Automatic Quick Calibration System. Lire le par. #8). En outre, VisioFocus PRO peut être paramétré en deux modalités:
- **modalité "NURS"** (réglage par défaut): le MQCS est demandé et obligatoire toutes les 30 ou 60 minutes, selon la version. Cette modalité est chaudement recommandée quand il est utilisé par les infirmières ou dans tous les cas d'usage intensif comme dans les aéroports, etc.
En modalité "NURS" le bouton "MAISON" est désactivé; le bouton "Mem" est, de défaut, désactivé. Il peut être activé en modifiant les options (lire le par. #7).
- **Modalité "DOCT"**: le MQCS n'est pas obligatoire, mais si la température du thermomètre est en train de changer, le système AQCS (Automatic Quick Calibration System), s'active automatiquement et permet la stabilisation rapide du thermomètre à la température ambiante: l'écran affiche un compte à rebours qui indique le temps nécessaire pour obtenir la stabilisation. Pour effectuer une prise de température, il est nécessaire d'attendre la fin du compte à rebours sans toucher le dispositif. En alternative, n'importe quand il est possible de faire le MQCS manuel. Si un thermomètre réglé sur "DOCT" est utilisé de manière intensive (comme dans un service hospitalier), le système peut toujours demander à l'utilisateur d'effectuer la calibration MQCS (bien qu'avec un peu de retard).
En modalité "DOCT" les boutons "MAISON" et "Mem" sont activés.
Pour changer de "NURS" à "DOCT" - et vice-versa - lire le par #7.
ATTENTION: dans certaines versions, le paramètre "DOCT" est désactivé; pour l'activer, écrire à info@tecnimed.eu en signalant l'utilisation, le motif de la modification et le numéro de série.

FRANÇAIS

1. INTRODUCTION

VisioFocus PRO est spécialement conçu pour être utilisé dans les hôpitaux, les ambulances et les cliniques, mais également dans les aéroports, les écoles, les entreprises, etc. en cas d'urgence et / ou de pandémie où il est nécessaire d'effectuer de nombreuses mesures rapidement et de manière hygiénique.
VisioFocus PRO est:
- hygiénique: il n'entre jamais en contact avec le patient. Il ne doit pas être désinfecté et ne demande pas l'utilisation de coûteux capuchon hygiénique jetable;
- pratique: il n'est pas invasif, il n'est pas nécessaire que le patient soit réveillé et non plus qu'il collabore pendant la prise;

- précis: il relève la température avec constance, répétitivité et précision;
- unique: il annule les variables incontrôlées et indépendantes de l'opérateur sanitaire (comme peuvent être la présence de cérumen dans la mesure tympanique ou le déplacement ou le positionnement incorrect du thermomètre dans une mesure sous l'aisselle): avec VisioFocus PRO l'opérateur peut être sur d'avoir le contrôle total sur les mesures effectuées dans le service.

2. AVERTISSEMENTS

Lire attentivement les instructions avant d'utiliser le thermomètre

2.1 Précautions d'emploi

1. Afin d'éviter l'obtention de températures anormales et pas représentatives de la température corporelle, VisioFocus PRO doit être utilisé selon les indications fournies dans ce guide d'utilisation.

2. Utiliser VisioFocus PRO dans une pièce ayant une température uniforme, comprise entre 16,0 et 40,0°C, en dehors de tout courant d'air. (VisioFocus PRO peut également fonctionner si la température ambiante est comprise entre -10 et 15,9°C et entre 40,1 et 45,0°C, mais la précision n'est pas garantie - voir aussi par. #13).

3. S'il provient d'un lieu ayant une température différente de celle de la pièce où vous êtes (pour exemple, d'une autre pièce, d'un cabinet, ecc), il a besoin de se stabiliser. Avant de l'utiliser faire le calibrage manuel MQCS (voir par. #8), n'importe pas s'il est en modalité "NURS" ou "DOCT".

4. Pour prendre la température des nouveau-nés en couveuse, il faut d'abord stabiliser le thermomètre à la température de la couveuse à l'aide du MQCS (voir par. #4.3).

5. Eviter d'utiliser le thermomètre dans ce cas:

• si le sujet est ou a été exposé à tout courant d'air ou s'il vient de l'extérieur ou d'un lieu à température sensiblement différente de la pièce dans laquelle vous utilisez le thermomètre; dans ces cas, attendre que la température du sujet se stabilise ou, si ce n'est pas possible, effectuer la mesure sur la paupière fermée (par. #4.2);

• si, dans les minutes avant la prise:

- le sujet vient de faire un exercice physique, de marcher ou courir;
- il vient de porter un chapeau, un bonnet ou une écharpe;
- il vient d'être exposé à une quelconque situation susceptible d'affecter sa température frontale comme la prise d'une douche, shampooing, l'utilisation d'un sèche-cheveux, la lumière directe du soleil, l'utilisation d'une éponge froide, écoulement fort de climatiseur, etc. Aussi le simple fait de poser la main sur le front peut modifier la température. Dans tous ces cas, interrompre l'exposition du sujet à ces agents et attendre quelques minutes pour permettre à la température du front de se stabiliser.

6. Si on change le point de la prise sur le front, on obtiendra des résultats différents. Pour cela, il est indispensable de **pointer la projection toujours sur le même endroit au centre du front** (à mi-distance entre le début du nez et le début des cheveux) **en tenant le thermomètre bien perpendiculaire au front. Ne pas prendre la température sur d'autres points**, autres qu'au centre du front, à

l'exception de ce qu'est expliqué au par. #4.2.

ATTENTION: les mesures effectuées sur des zones autres que le centre du front (par exemple, les tempes, le cou, les poignets) n'ont pas été validées cliniquement.

7. La température corporelle est mesurée dans la zone où la température est projetée. Il est très important de s'assurer que cette zone soit d'au moins 1 cm et ne soit pas obstruée par des cheveux ou des vêtements et n'inclut pas les sourcils. Si nécessaire, dégager les cheveux quelques minutes avant de prendre la température pour éviter d'avoir une lecture plus haute que la correcte température corporelle.

8. En présence d'huiles, maquillages ou un masque à oxygène, ou en cas de personnes âgées, la lecture peut être plus basse que la correcte température corporelle (lire le par. #4.2).

9. La température relevée peut être affectée par une transpiration élevée, blessures superficielles ou par un trauma crânien.

10. **Ne pas utiliser le thermomètre sur le front en sueur**, puisque la valeur relevée ne serait pas précise (lire le par. #4.2).

11. Dans les cas décrits aux points 8, 9 et 10, il est possible de mesurer la température dans une zone alternative (lire le par. #4.2).

12. L'orifice avant du VisioFocus PRO (fig. 1) est la partie la plus délicate de l'instrument. Il est constitué d'un petit miroir concave, recouvert d'or, qui doit être en permanence propre et intact. Tout dommage, ou la présence de poussière ou autre saleté, altèreraient la lecture.

13. Eviter de manipuler plus que le nécessaire le thermomètre avant toute utilisation.

14. Ne pas utiliser le thermomètre au contact de l'oreille, ou toute autre partie du corps.

15. Ne l'utiliser pas au contact avec objets ou liquides, le tenir loin de l'eau et de toute source de chaleur et éviter de l'exposer directement aux rayons du soleil. Ne l'immerger pas dans l'eau ou autres liquides. Si du liquide est pénétré dans le thermomètre, contacter immédiatement le distributeur pour assistance technique.

16. Ne pas utiliser le thermomètre à proximité d'appareils qui émettent des champs magnétiques (pour exemple, ne pas prendre la température d'un sujet qui commence une conversation avec un téléphone portable).

17. Éviter tout choc sur le thermomètre. Ne pas l'utiliser s'il a été abîmé ou s'il ne fonctionne pas correctement.

2.2 Attention

1. Ne pas suivre strictement ces recommandations peut aboutir à des indications de températures erronées et non imputable à une défectuosité du thermomètre.

2. La sécurité photo-biologique des lumières de pointage est garantie en conformité à la norme EN 62471. N'ayez pas peur si les lumières sont dirigées par mégarde vers les yeux: elles sont inoffensives!

3. VisioFocus PRO est un appareil médical sensible et ne doit être utilisé comme jouet par les enfants. Tenir loin de la portée des enfants ou des personnes ayant des capacités motrices ou sensorielles réduites. De petites parties peuvent être ingérées ou inhalées.

4. Si les mouvements brusques du patient perturbent la prise de température (surtout dans le cas des enfants), prendre d'abord confiance avec le thermomètre et prendre la température rapidement.

5. VisioFocus PRO ne touche jamais le corps et donc ne nécessite d'aucun capuchon de protection à usage unique.

6. ATTENTION: tout incident grave survenu en lien avec le dispositif devrait faire l'objet d'une notification au fabricant (info@tecnimed.eu) et à l'autorité compétente de votre pays.

3. PRINCIPE de FONCTIONNEMENT

VisioFocus PRO capte les émissions infrarouges provenant de tout corps et en particulier du front des êtres humains.

Le front se relève un endroit idéal pour prendre la température corporelle, car il est irrigué par l'artère temporale qui reçoit le sang provenant de l'aorte et de la carotide, lui garantissant un afflux de sang conséquent. De plus, le front est l'unique partie de la tête non recouverte de cheveux et qui est en contact direct avec le cerveau. Le cerveau est l'organe le plus délicat de notre corps et il peut être fortement endommagé par un excès de température. De même, la tête est la première partie du corps qui voit sa température modifiée aussi bien lorsque la fièvre monte ou descend.

A chaque mesure, VisioFocus PRO effectue, chaque dixième de seconde, 125 relevés qui sont amplifiés et traités par son microprocesseur sophistiqué, tout en tenant compte de la valeur de la température ambiante, de façon à afficher la température correcte.

Il est important de savoir que **la température corporelle varie selon les individus; en outre, la température individuelle varie selon la zone du corps où l'on fait la prise, au cours de la journée, selon l'activité physique et mentale** (les pleurs dans le cas d'un bébé) et peut être influencée par la température externe et par d'autres facteurs divers, selon la typologie de mesure effectuée.

En raison des pertes de chaleur dont les parties du corps pas protégées par des vêtements sont l'objet, la température réelle que l'on peut rencontrer sur le front est plus basse par rapport à celle des parties couvertes. Pour cela, lorsqu'on utilise le bouton "VISAGE" , le logiciel de VisioFocus PRO corrige automatiquement les températures captées et fournit une valeur approximativement comparable aux mesures effectuées dans d'autres zones du corps, communément utilisées dans les pays où le thermomètre est vendu (mesure aissellaire ou orale ou rectale ou interne). Si vous le souhaitez, vous pouvez changer ce paramètre.

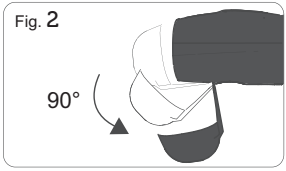
Remarque: lorsque l'appareil est sur le réglage de la température rectale ou interne, la mesure affichée sera d'environ 0,6°C plus élevée que la prise orale et de 0,8°C plus élevée que la prise en aissellaire (lire le par. #7).

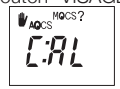
La température relevée avec VisioFocus PRO sur le front d'une personne saine peut varier de 35,0 à 37,5°C en mode axillaire. Elle peut même être inférieure à 35,0°C chez un adulte.

4.1 Prise de la température corporelle: sur le front

• À la première utilisation, insérer 4 piles AAA (LR03, de préférence alcalines) comme expliquée au par. #9.
• Abaissez le capuchon protecteur en le faisant pivoter de 90° environ (fig. 2).
• Appuyer sur le bouton "VISAGE" .

Fig. 2





Si l'écran affiche: cela indique qu'il est nécessaire de stabiliser le thermomètre (AQCS ou MQCS) avant de faire une prise de température.
Procéder de la façon suivante:
- pousser simultanément sur les boutons "VISAGE" et "MAISON" et les relâcher. Le mot "CAL" apparaîtra sur l'écran.
- Pousser ensuite dans les 10 secondes sur le bouton "MAISON" et ce en visant un mur, ne donnant pas sur l'extérieur.
- Relâcher le bouton. Un clignotement **lent** de la projection indique la température de la pièce.
VisioFocus PRO est prêt pour prendre la température.
Lire plus d'information au par. #8.

FRANÇAIS

• **Pour prendre une température**, appuyer sur le bouton "VISAGE" et maintenir-le enfoncé: les deux lumières s'allument et on ira commencer à voir la valeur de température projetée, entre les deux courbes. L'écran va commencer à afficher la température et montre le symbole .

• Approcher alors le VisioFocus PRO **perpendiculairement sur le milieu du front** en varient la distance jusqu'à ce que la température apparaisse complètement entre les deux courbes (fig. 3). Si le thermomètre est trop loin ou trop près, on verra la température au-dehors des courbes (fig. 4 et 5).

Fig. 3

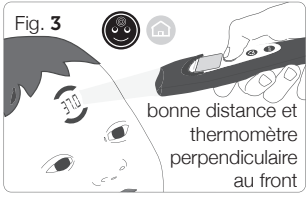
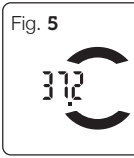


Fig. 4



NO
trop
loin

Fig. 5



NO
trop
près

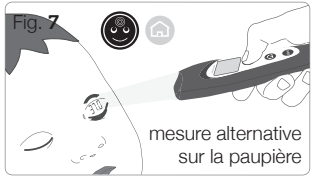
• **Lorsque vous pouvez lire clairement la température entre les courbes** (fig. 6) **le thermomètre est à la distance correcte**: relâcher le bouton en tenant fermement le VisioFocus PRO en place jusqu'au clignotement des lumières.



La valeur est aussi lisible à l'écran qui s'allumera en bleu clair.
Si nécessaire, il est possible de procéder immédiatement à une nouvelle prise de température.
• Refermez le capuchon protecteur.
Après 20 secondes sans utilisation, le thermomètre se met en mode veille (stand-by) en affichant la température ambiante pendant 45 minutes (en modalité DOCT) ou 30 minutes (en modalité NURS) avant de s'éteindre.

4.2 Si le patient a le front suée, ou porte un masque à oxygène, ou est un patient âgé: prendre la température sur la paupière

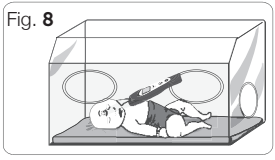
Si le patient a le front suée, ou porte un masque à oxygène, ou est un patient âgé - surtout s'il a un front très ridé - , effectuer la mesure sur la paupière fermée.



Procéder comme pour une prise sur le front, en utilisant le bouton "VISAGE" (fig. 7).
N'ayez pas peur si, durant la mesure, le patient devait ouvrir les yeux: les lumières de pointage sont absolument inoffensives.
L'exactitude ne peut pas être garantie, mais celle-ci peut être considéré comme une approximation raisonnable de la température corporelle. Cette mesure est indiquée aussi lorsque la lecture frontale de la température est affectée par de l'huile ou des cosmétiques ou quand le sujet n'est pas parfaitement stabilisé dans la pièce, par exemple dans le cas de lectures dans les aéroports, ou lors de l'entrée dans les gares, supermarchés, entreprises, écoles, salle d'urgence.

4.3 Utilisation dans les couveuses néonatales

Avant de prendre la température des nouveau-nés dans les couveuses, vous devez d'abord effectuer l'MQCS à l'intérieur de la couveuse, de la manière suivante (voir aussi le par. #8):



• ouvrir le capuchon de protection;
• pousser simultanément sur les boutons "VISAGE" et "MAISON" et les relâcher: le mot CAL apparaît sur l'écran;
• dans 10 secondes, ouvrir le capuchon de protection et, en tenant le thermomètre

selon la position du front du bébé, insérer le thermomètre dans la couveuse, en visant sa surface et pousser sur le bouton "MAISON" .
• Relâcher le bouton.
Maintenant, utiliser le bouton "VISAGE" pour prendre la température sur le front du bébé comme décrit au par. #4.1 (fig. 8).

4.4 Mesures de la température de surface

En modalité "DOCT", en utilisant le bouton "MAISON" , il est également possible d'utiliser VisioFocus PRO pour:
1) surveiller la température des inflammations, des ulcères, des plaies (par exemple sur les diabétiques);
2) surveiller la température des organes internes pendant une intervention chirurgicale, garantissant une hygiène maximale du fait de l'absence de contact;
3) détecter la température des poches de liquide intraveineux.
Ces mesures doivent être comprises comme une valeur relative et non absolue: dans le cas de mesures cutanées, elles permettent de connaître la différence entre deux zones voisines, ou entre deux zones symétriques.
Procéder de la même façon que pour la pris de température sur le front, **mais utiliser le bouton "MAISON"** : l'écran s'allumera en vert et affichera le symbole .
REMARQUE: la température de surface de la peau n'est PAS la température du corps. Pour mesurer la température corporelle, procédez comme indiqué au par. #4.1.

4.5 Autres mesures (usage non-médical)

En modalité "DOCT", VisioFocus PRO peut aussi relever la température des objets and liquides ayant des températures comprises entre 1 et 80°C.
Procéder de la même façon que pour la pris de température sur le front, **mais utiliser le bouton "MAISON"** : l'écran s'allumera en vert et affichera le symbole .
REMARQUE: cette utilisation prévue n'est pas soumise à l'évaluation de l'organisme notifié.

5. TEMPERATURE AMBIANTE

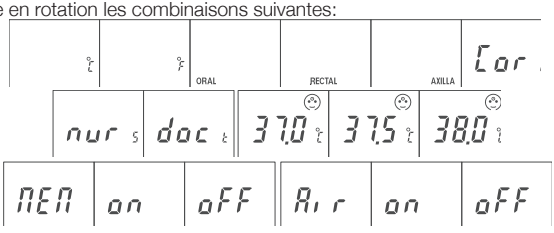
Quand le thermomètre est en stand-by, l'écran affiche automatiquement la température de la pièce, avec le symbole clignotant, pendant 45 minutes (modalité DOCT) ou 30 minutes (modalité NURS) après la dernière lecture.
Afin de visualiser la température ambiante sur l'écran éclairé, avec le thermomètre en stand-by, appuyer **une fois** sur le bouton "Mem" : l'écran s'allumera en orange et affichera la température ambiante avec le symbole clignotant.

6. FONCTION MEMOIRE

La fonction mémoire (en modalité “DOCT”, ou en modalité “NURS” si le bouton est activé) permet de relire les 9 dernières prises de température.
Pour activer cette fonction, presser **deux fois** sur le bouton “Mem” (Mem): l’écran s’allumera en violet et affichera la dernière mesure effectuée suivie du chiffre 1 et du symbole ou selon le bouton qui à été utilisé pour cette mesure. Presser à nouveau sur le bouton “Mem” (Mem) et l’écran affichera la 2ème mesure, puis la 3ème, etc… depuis la plus récente mesure, suivies des chiffres 2, 3, etc.

7. COMMENT CHANGER les PARAMETRES

Votre thermomètre a été paramétré en fonction des habitudes du pays de destination avec ces paramètres:
• température en degrés Celsius (**°C**) ou Fahrenheit (**°F**);
• référence orale (“**ORAL**”) ou rectale (“**RECTAL**”) ou axillaire (“**AXILLA**”) ou interne (“**CorE**”); ou seulement température interne (aucun symbole);
• modalité **“NURS”** (chaudement recommandée quand le thermomètre est utilisé par les infirmières, dans les ambulances ou dans tous les cas d’usage intensif comme dans les aéroports, usines): les boutons “MAISON” et “Mem” sont désactives et l’MQCS est obligatoire toutes les 30 minutes, ou modalité **“DOCT”** (recommandée quand le thermomètre est utilisé par les médecins): les boutons “MAISON” et “Mem” sont activés et l’MQCS n’est pas obligatoire;
• **alarme niveau de température (≥37,0°C** ou **37,5°C** ou **≥38,0°C)**: choisir le seuil de température outre laquelle le thermomètre alternera la projection de la température au message “Hi.2”;
• **fonction mémoire** activée (**MEM on**) ou désactivée (**MEM oFF**);
• **air conditionné** activée (**AIR on**) ou désactivée (**AIR oFF**): elle devrait être activé dans le cas ou il y a air climatisée dans la pièce, pour permette de minimiser l’effet que l’air climatisée très intense a sur les sujets.
Toutefois, vous pouvez changer ces paramètres en procédant comme suit:
1. lorsque le thermomètre est éteint ou en stand-by, presser le bouton “Mem” (Mem) et le maintenir enfoncé (sans le relâcher); après 8 secondes, l’affichage de l’écran fait apparaître en rotation les combinaisons suivantes:



Les options en cours sont mises en évidence par le rétroéclairage vert.

2. Lorsque le paramètre de prédilection apparaît, relâcher le bouton. Le rétroéclairage de violet deviendra vert.
Vous ne pouvez changer qu'un seul paramètre à la fois.

Notes:

- La prise de la température corporelle doit être effectuée toujours au centre du front (par. #4.1) ou sur la paupière (par. #4.2), et ceci ne dépend pas du paramètre sélectionné: les paramètres orale, rectale, axillaire ou interne donnent une valeur de température orale, rectale axillaire ou interne respectivement (voir par. #3).
- Si le thermomètre est produit uniquement avec le paramètre de température interne, les paramètres ORAL, RECTAL, AXILLA et CORE n'apparent pas dans la séquence.
- Dans certaines versions, le paramètre "DOCT" est désactivé; pour l'activer, écrire à info@tecnimed.eu en signalant l'utilisation, le motif de la modification et le numéro de série.
- Alarme niveau de température: si l'on choisit 37,0°C l'écran alternera "Hi.2" à la température relevée, pendant 7 secondes, quand celle-ci dépassera les 37,0°C; si l'on choisit 37,5°C ou 38,0°C alternera "Hi.2" à la température relevée quand celle-ci dépassera les 37,5 ou 38,0°C.
- Paramètre Air: choisir **on** dans le cas ou il y a air climatisée dans la pièce (si il y a air climatisée dans la pièce, quand l'écran affiche **AIR** attendre **on** et relâcher le bouton
- quand AIR est actif, l'écran indiquera le mot **AIR** en alternance avec la valeur de la température); ou au contraire choisir **oFF**.

8. CALIBRAGE à la TEMPERATURE AMBIANTE

8.1 MQCS

L'exclusive système de calibrage rapide manuel **MQCS (Manual Quick Calibration System)** corrige tout de suite la température du thermomètre et l'adapte à celle de la pièce où doit avoir lieu la prise. Ce système est très utile lorsqu'il est nécessaire de maintenir la température du thermomètre correcte et constante en cas d'utilisation prolongée, ou lorsque, on doit se déplacer entre des environnements ayant des températures différentes, l'attente de la stabilisation naturelle du thermomètre prend plusieurs minutes: par exemple, les différentes salles d'un hôpital, surtout si elles ont des expositions différentes (nord, sud, etc.), ou pour le personnel d'une ambulance qui rend visite à un patient à son domicile.
Ce système est très utile même si le thermomètre est gardé dans une poche ou dans la main pendant une longue période, par exemple pendant les activités de surveillance des passagers dans les aéroports.
Procéder de la manière suivante:

- ouvrir le capuchon protecteur
- pousser simultanément sur les boutons "VISAGE" et "MAISON" (fig. 9) et les relâcher: le mot CAL apparaîtra et l'écran s'allumera en bleu;

Fig. **9**
MQCS



• dans les 10 secondes suivantes, approcher le thermomètre à un mur, ne donnant pas sur l'extérieur, ou un meuble, et ceci à une distance de 80 à 150 cm du sol, et **pousser sur le bouton "MAISON"** (fig. 10).

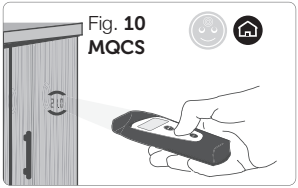


Fig. **10**
MQCS

• Quand vous êtes à la distance correcte (fig.5), relâcher le bouton: les lumières clignotent **lentement** et l'écran affiche la température acquise.
Pour être sûr que cette température corresponde bien à la température réelle de la pièce, viser une surface à température constante et non affectée par des sources de chaleur ou de froid (un mur ne donnant pas sur l'extérieur ou un meuble, en tout cas un objet à l'abri des rayons du soleil et de toute influence de lampes, radiateurs, fenêtres ou courants d'air, surfaces au contact avec le corps).
• Le thermomètre est prêt pour prendre la température et il va garder le résultat du MQCS pendant 30 ou 60 minutes (selon la version). Les lettres "MQCS" signifient que le thermomètre a subi un calibrage manuel.
L'MQCS permit au thermomètre de prendre des températures précises.
Le MQCS est également possible dans le cas d'un compte à rebours (voir par. #8.2).
En modalité "NURS", l'MQCS est obligatoire toutes les 30 ou 60 minutes.
En modalité "DOCT", lire le par. #8.2.

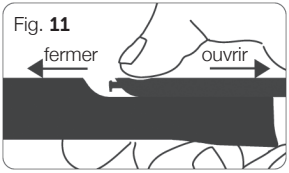
8.2 AQCS – compte à rebours (seulement en modalité DOCT)

En modalité "DOCT", si le thermomètre est gardé en main trop longtemps ou s'il a été conservé dans un endroit avec une température très différente de celle de la pièce où il va être utilisé, un compte à rebours, en minutes et secondes, apparaît sur l'écran, en indiquant le temps requis pour l'achèvement de la stabilisation automatique **AQCS (Automatic Quick Calibration System)**.
Si la température de la pièce continue à fluctuer ou s'il est conservé en main trop longtemps, VisioFocus PRO peut décider de se recalibrer et de redémarrer un compte à rebours. Vous avez deux possibilités:
1. procéder avec une **stabilisation manuel rapide MQCS**, comme indiqué dans le par. #8.1, ou
2. attendre la fin du compte à rebours sans manipuler le thermomètre afin qu'il complète la stabilisation automatique: à la fin du compte à rebours, le thermomètre pourra prendre des températures précises. Pendant le mode veille suivant, les lettres "AQCS" signifient que le thermomètre a subi un calibrage automatique.

9. REMPLACEMENT des PILES

• Appuyer avec le pouce sur le petit ovale de niche du couvercle du boîtier piles à l'arrière de l'appareil et le faire glisser (voir la fig. 11).
• Retirer le couvercle.
• Sortir les piles usagées et les jeter dans un container de recyclage prévu à cet effet.

• Insérer 4 nouvelles piles alcalines (AAA - 1,5 V) **en tenant compte des polarités indiquées**.
• Replacer le couvercle en le faisant glisser dans le sens inverse de son ouverture.
Après le remplacement de piles, attendre 20 minutes afin que le thermomètre se stabilise à nouveau à température de la pièce, ou faire le MQCS (voir par. #8).



Retirer les piles si vous ne comptez pas utiliser le thermomètre pendant une longue période.

10. NETTOYAGE et ENTRETIEN

ENTRETIEN DU CAPTEUR: l'orifice avant (fig. 1) est une partie très délicate du thermomètre. C'est pour cela qu'il est recommandé de **toujours remettre le capuchon protecteur après utilisation**. Si, toutefois, il était nécessaire de nettoyer l'orifice avant souillée, utiliser un coton-tige légèrement humide (alcool). S'assurer d'avoir enlevé toutes les saletés pour éviter qu'elles ne s'accumulent dans le fond de l'orifice avant où se trouve le capteur. Eviter d'utiliser tout autre objet ou produit qui pourrait rayer ou abîmer la surface de l'orifice avant ou du capteur. Durant cette opération s'assurer qu'aucun autre liquide ne pénètre entre l'orifice avant et le capteur.

ENTRETIEN DU CORPS DU THERMOMETRE: utiliser un chiffon tendre légèrement humidifié avec de l'eau savonneuse et éventuellement y passer un désinfectant (hypochlorite de sodium).
Un niveau de désinfection élevé peut être effectué en utilisant un détergent neutre et des désinfectants virucides tuberculocides (solution d'hypochlorite à 0,1% ou concentration d'éthanol à 70%) comme le suggèrent les directives internationales.

NE PAS UTILISER le thermomètre pendant au moins 30 minutes après son nettoyage.

Lorsque ce thermomètre est utilisé de manière intensive dans les hôpitaux ou dans des environnements similaires, un calibrage périodique est recommandé: contacter le fabricant ou votre revendeur pour plus d'informations.

11. SIGNIFICATION des SYMBOLES

Messages liés aux batteries



DESCRIPTION: le symbole s'allume en alternance à la valeur de température.
PROBLEME: les piles sont en train de se décharger, mais il est possible de prendre encore de nombreuses températures.
SOLUTION: se procurer les piles pour le changer quand le message "E.1" apparaîtra (voir ci-dessous).

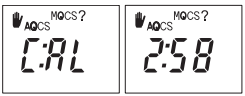


DESCRIPTION: l'écran indique "E.1" en alternance au symbole ou il ne s'allume pas.
PROBLEME: les piles sont complètement hors d'usage.
SOLUTION: enlever immédiatement les piles et insérer les nouvelles quand nécessaire (par. #9).

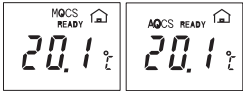
Messages concernant la stabilisation du thermomètre



DESCRIPTION: la projection et l'écran indiquent "E.8".
PROBLEME: le thermomètre a été déplacé trop vite avant le clignotement des lumières, ou a été affecté par un champ électromagnétique.
SOLUTION: attendre le clignotement des lumières avant de bouger le thermomètre; s'assurer de n'être pas à proximité d'appels avec des téléphones GSM ou sans fil.

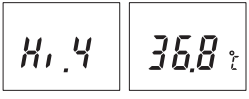


DESCRIPTION: l'écran indique C:AL ou un compte à rebours (en minutes et secondes), un pictogramme d'une main invitant à s'arrêter , et les messages "AQCS" et "MQCS?"
PROBLEME: le thermomètre n'est pas bien stabilisé à température ambiante.
SOLUTION: - attendre le complètement du compte à rebours AQCS sans toucher le thermomètre ou
- faire le calibrage manuelle MQCS (lire le par. #8).



DESCRIPTION: en veille, la température ambiante est affichée à l'écran avec les mots MQCS ou AQCS.
SIGNIFICATION: un MQCS a été fait ou le thermomètre a subi un AQCS (lire le par. #8).

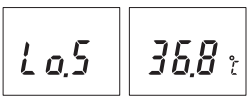
Messages liés à la température ambiante de fonctionnement



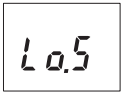
DESCRIPTION: vous avez pressé sur le bouton "VISAGE" et la projection et l'écran indiquent "Hi.4" en alternance avec la valeur de température.
PROBLEME: la température ambiante est entre 40,1 et 45,0°C.
SOLUTION: il est toujours possible de prendre une mesure, mais la précision n'est pas garantie.



DESCRIPTION: la projection et l'écran indiquent "Hi.4".
PROBLEME: température ambiante supérieure à 45,0°C.
SOLUTION: se déplacer dans un endroit plus frais et, si vous êtes en train de prendre la température d'un sujet, attendre la stabilisation du thermomètre et du sujet.

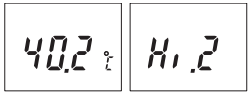


DESCRIPTION: la valeur de température est alternée avec "Lo.5".
PROBLEME: si vous avez pressé sur le bouton "VISAGE" : température ambiante entre -10 et +15,9°C.
Si vous avez pressé sur le bouton "MAISON" (modalité "doct"): température ambiante entre -10 et +9,9°C.
SOLUTION: il est toujours possible de prendre une mesure, mais la précision n'est pas garantie.

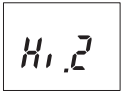


DESCRIPTION: la projection et l'écran indiquent "Lo.5".
PROBLEME: température ambiante trop basse (en dessous de -10°C).
SOLUTION: se déplacer dans un endroit plus chaud et, si vous êtes en train de prendre la température d'un sujet, attendre la stabilisation du thermomètre et du sujet.

Messages liés à la température relevée

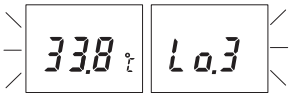


DESCRIPTION: la valeur indiquée clignote en alternance avec "Hi.2".
SIGNIFICATION/PROBLEME: la température détectée est:
- au-delà de la limite définie comme alarme (voir par. #7) ou
- (seulement possible en modalité "nurs") au-delà de la limite supérieure de la plage de température du corps (43,0°C)
SOLUTION: dans le premier cas, considérez simplement que la température du corps est élevée. Dans le second cas, la température peut être relevée, mais la précision n'est pas garantie.

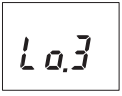


DESCRIPTION: la projection et l'écran indiquent "Hi.2".
PROBLEME: si vous avez pressé sur le bouton "VISAGE" : la température de la surface relevée a dépassé la limite supérieure de ce bouton (en modalité "doct": 43,0°C; en modalité "nurs": 80,0°C).
Si vous avez pressé sur le bouton "MAISON" (modalité "doct"): la température de la surface relevée a dépassé la limite supérieure de l'appareil (>80,0°C).
SOLUTION: si vous avez pressé sur le bouton "VISAGE" : assurez-vous d'avoir appuyé sur le bouton correct pour ce dont vous devez prendre la température et assurez-vous que les conditions prévues soient respectées. Si vous avez pressé sur le bouton "MAISON" :

il est impossible de relever la température.



DESCRIPTION: la valeur de température est alternée avec “Lo.3”.
PROBLÈME: lecture avec le bouton “VISAGE” en modalité “nurs”: la température est inférieure à la limite inférieure de la plage de température corporelle (<34,0°C).
SOLUTION: s’assurer que le capteur n’est pas sale ou endommagé et que le sujet ne vient pas d’une chambre froide.
En cas d’hypothermie, la lecture de la température peut être faite, mais la précision n’est pas garantie.



DESCRIPTION: la projection et l’écran indiquent “Lo.3”.
PROBLEME: si vous avez pressé sur le bouton “VISAGE” : la température du front est apparemment trop basse (modalité “nurs”: <1°C; modalité “doct”: <34,0°C).
Si vous avez pressé sur le bouton “MAISON” (modalité “doct”): la température de la surface relevée n’atteint pas la limite inférieure (<1,0°C).
SOLUTION: si vous avez pressé sur le bouton “VISAGE” : vérifier que le capteur n’est pas sale ou abîmée ou que la personne ne vienne pas d’un lieu à température basse.
Si vous avez pressé sur le bouton “MAISON” : il est impossible de prendre la température.



DESCRIPTION: la projection et l’écran indiquent “off”.
SIGNIFICATION: le bouton pressé (“MAISON” ou “Mem”) est désactivé (modalité “nurs”).
SOLUTION: pour activer le bouton, lire le par. #7.

12. DISFONCTIONNEMENTS ÉVENTUELS et SOLUTIONS

1. L’écran ou la projection ne s’allument pas: les piles sont complètement épuisées ou mal mises en place; les remplacer ou les réinsérer correctement en respectant les polarités (par. #9).

2. La valeur de la température projetée n’est pas placée entre les deux courbes: la distance entre l’appareil et le front est incorrecte, déplacer le thermomètre plus près ou plus loin jusqu’à ce que vous pouvez voir clairement la valeur de la température entre les courbes (fig. 6).

3. La température projetée est peu visible: la lumière ambiante est trop vive ou les piles sont faibles; faire de l’ombre sur le sujet ou remplacez les piles.

4. L’orifice avant (fig. 1) est abîmé ou de l’eau est rentrée dans le thermomètre:

contacter le distributeur pour assistance.

5. La température visualisée est trop basse; vérifier que:

- les conditions prévues (par. #2) ont été respectées;
- l'orifice avant (fig. 1) n'est pas sale ou abîmé: si tel est le cas, nettoyer comme indiqué (par. #10) ou contacter le distributeur pour assistance;
- le thermomètre est bien positionné perpendiculairement au front (fig. 3).

6. La température visualisée apparaît trop élevée: vérifier que les conditions prévues dans l'avertissement sont respectées (par. #2).

7. Le thermomètre semble bloqué, il ne se remet pas en mode veille après 30 secondes de non-utilisation ou les lumières de pointage restent allumées après avoir relâché le bouton: remettre le thermomètre à l'état initial, en enlevant et en remettant les piles.

13. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

13.1 Spécifications de mesures

Résolution: 0.1

Intervalle de température ambiante:

- range normal: de 16,0 à 40,0°C
- range étendue: de -10 à +45,0°C [1]

[1] Lorsque la température ambiante est entre -10 et 15,9°C et qu'on utilise le bouton "VISAGE", et lorsque la température ambiante est entre -10 et 9,9°C et qu'on utilise le bouton "MAISON", la précision et la plage de fonctionnement ne sont pas garantis et "Lo.5" et la température seront projetés alternativement. Lorsque la température ambiante est entre 40,1 et 45°C, la précision et la plage de fonctionnement ne sont pas garantis et "Hi.4" et la température seront projetés alternativement.

Spécifications de mesures avec bouton "VISAGE" (mesure de la température corporelle)

Intervalle de mesure: de 34,0 à 43,0°C [2]

Exactitude:

de 34,0 à 35,9°C:	±0,3°C
de 36,0 à 39,0°C:	±0,2°C [3]
de 39,1 à 43,0°C:	±0,3°C

[2] En modalité "nurs", les mesures sont possibles même en dessous de 34,0 et au-dessus de 43,0°C mais la précision n'est pas garantie et la valeur de la température est affichée alternativement avec le message "Lo.3" ou "Hi.2" respectivement.

[3] Les exigences de précision du laboratoire selon la norme ASTM E1965-98(2016) dans la gamme d'affichage de 37,0 à 39,0°C pour les thermomètres IR est de ±0,2°C tandis que pour les thermomètres à tube de mercure et les thermomètres numériques, l'exigence selon les normes ASTM E 667-86 et E 1112-86 est de ±0,1°C.

Spécifications de mesures avec bouton "MAISON"
Intervalle de mesure: de 1,0 à 80,0°C

Exactitude (mesure de la température des objets et des liquides):	
de 1,0 à 35,9°C:	±1,0°C
de 36,0 à 39,0°C:	±0,2°C
de 39,1 à 43,0°C:	±0,3°C
de 43,1°C à 80,0°C:	±1,0°C

Exactitude (mesure de la température de la surface de la peau):	
<36,0°C:	±0,3°C
da 36,0 a 39,0°C:	±0,2°C
da 39,1 a 43,0°C:	±0,3°C
>43,0°C:	±1,0°C

Température ambiante (affichée sur l'écran en veille)
Plage de mesure: de -10 à +45,0°C
Précision: ±1,0°C

13.2 Spécifications générales

- Alimentation: 4 piles type AAA (LR03) alcalines de 1,5 V (comprises)
- Durée de vie des piles de qualité: jusqu'à 3 années ou 30.000 mesures (en fonction de l'usage).
- Dimensions: mm 144 x 43,5 x 21,5 - y compris le capuchon de protection
- Poids: gr. 98 - (y comprises les piles)
- Distance de fonctionnement: fixée par signalisation optique (6 cm environ).
- Écran large, visible avec rétro éclairage en 5 couleurs:
  1. bleu clair (bouton utilisé: "VISAGE". Rif. par. #4.1 e #4.2);
  2. vert (bouton utilisé: "MAISON". Rif. par. #4.4 et #4.5);
  3. orange (bouton utilisé: "Mem", fonction "température ambiante". Rif. par. #5);
  4. violet (bouton utilisé: "Mem", fonction "mémoire". Rif. par. #6);
  5. bleu (fonction MQCS. Rif. par. #8).
- Durée de vie prévue du thermomètre: 10 ans.
- Intervalle de pression atmosphérique d'utilisation: de 700 hPa à 1,060 hPa.
- Intervalle de humidité relative d'utilisation: de 15% à 93%, sans condensation.
- Indice de protection IP: 22
- Source électrique Interne; mode de fonctionnement: continu.
- Les faisceaux lumineux sont en conformité au niveau prévu par la norme EN 62471.
- Le système de mesure a été testé en milieu médical et hospitalier. Les données relatives à la précision clinique et aux caractéristiques et procédures connexes sont disponibles sur demande auprès du fabricant.

13.3 Conditions de conservation

A conserver dans un lieu sec et propre, de préférence à température comprise entre +16 et +40°C. Ne pas stocker à température inférieure à -25°C et supérieure à +70°C.

(IT) Dichiarazione di conformità UE: Tecnimed srl, P.le Cocchi, 12 - 21040 Vedano Olona (VA) - Italia è fabbricante del termometro clinico infrarosso senza contatto VisioFocus PRO 06480. TECNIMED garantisce che VisioFocus PRO 06480 soddisfa tutte le disposizioni applicabili del regolamento (UE) 2017/745. VisioFocus PRO 06480 è un dispositivo medico di classe IIa fabbricato seguendo processi di produzione adeguati in conformità a un Sistema Qualità certificato ISO 9001 e ISO 13485, in accordo ai requisiti GMP e in conformità alle norme EN 60601-1, EN 60601-1-2, EN 60601-1-6, EN 62366, EN 62304, EN 62471, EN 80601-2-56, ASTM E 1965-98.
Tecnimed srl, P.le Cocchi, 12 - 21040 Vedano Olona (VA) - Italia assume la piena responsabilità della conformità del prodotto alle norme.
È possibile richiedere la Dichiarazione di Conformità completa a: info@tecnimed.eu

(EN) Declaration of Conformity EU: Tecnimed srl, P.le Cocchi, 12 - 21040 Vedano Olona (VA) - Italy is the manufacturer of the VisioFocus PRO 06480 non-contact clinical infrared thermometer. TECNIMED guarantees that VisioFocus PRO 06480 meets all the provisions applicable in the Regulation (UE) 2017/745. VisioFocus PRO 06480 is a class IIa medical device manufactured following appropriate production processes in accordance with an EN ISO 9001:2015 and EN ISO 13485:2016 certified Quality System, with GMP requirements and with the following standards: EN 60601-1, EN 60601-1-2, EN 60601-1-6, EN 60601-1-11, EN 62366, EN 62471, EN 62304, EN 80601-2-56, ASTM E 1965-98.
Full responsibility for the conformance of this product to the standards is assumed by Tecnimed srl, P.le Cocchi, 12 - 21040 Vedano Olona (VA) – ITALY.
Complete Declaration of Conformity is available from the manufacturer on request: info@tecnimed.eu

(FR) Déclaration de conformité UE: Tecnimed srl, P.le Cocchi, 12 - 21040 Vedano Olona (VA) - Italie est le fabricant de VisioFocus PRO 06480, thermomètre médical, infrarouge et sans contact. TECNIMED garantit que VisioFocus PRO 06480 satisfait toutes les exigences applicables du Règlement (UE) 2017/745. VisioFocus PRO 06480 est un dispositif médical de la classe IIa, fabriqué selon processus de production conforme au système de qualité certifié ISO 9001:2015 et ISO 13485:2016, in accordance avec les exigences GMP et avec les standards EN 60601-1, EN 60601-1-2, EN 60601-1-6, EN 62366, EN 62304, EN 62471, EN 80601-2-56, ASTM E 1965-98. Tecnimed srl, P.le Cocchi, 12 - 21040 Vedano Olona (VA) - Italie assume l'entière responsabilité pour la conformité de ce produit par rapport aux standards.
Merci de demander la Déclaration de Conformité complète au fabricant, si nécessaire: info@tecnimed.eu

(IT) GARANZIA: Tecnimed s.r.l. garantisce questo prodotto contro eventuali difetti di conformità per la durata di 24 mesi dalla data di acquisto (farà fede lo scontrino o altro documento fiscale). Dalla garanzia sono escluse le batterie e gli eventuali danni procurati da batterie difettose o esaurite e gli eventuali danneggiamenti all'involucro dovuti all'incuria o cattivo uso.
La garanzia decade inoltre nei seguenti casi:
- il prodotto è stato manomesso, danneggiato o è stato usato impropriamente;
- l'etichetta posta sul retro e riportante il numero di serie è stata asportata, danneggiata o resa illeggibile;
- il prodotto è stato aperto o riparato da personale non autorizzato;
- il prodotto ha subito danni dovuti alla non osservanza delle presenti istruzioni.
Per ricevere assistenza contattare il produttore al **Numero Verde 800-930321** (solo per l'Italia) o **WhatsApp +39 0332 402350**. In caso di necessità di intervento, verrà rilasciato un Numero di Autorizzazione di Rientro (NAR). Nel caso in cui il prodotto sia stato acquistato tramite un negozio online, gli interventi in garanzia possono essere forniti solamente attraverso il rivenditore su Internet dal quale il prodotto è stato acquistato. In caso di difetto di conformità, il prodotto sarà riparato o sostituito a giudizio del produttore. L'eventuale riparazione/sostituzione del prodotto non estende la durata della garanzia. Se, a seguito di verifica tecnica effettuata dal produttore, il prodotto dovesse risultare privo di difetti di conformità (soggetti a garanzia), Tecnimed si riserva il diritto di addebitare il costo della verifica tecnica e della successiva spedizione. In nessun caso Tecnimed è responsabile per eventuali danni relativi all'uso improprio del prodotto o per costi superiori al costo originale del prodotto.

(EN) WARRANTY: Tecnimed s.r.l. guarantees this product against any lack of conformity for 24 months as of the date of purchase (indicated on the cash register receipt or other fiscal document). This warranty does not cover the batteries and any damage caused by defective or run down batteries or damage to the casing due to carelessness or improper use. The warranty is also voided if:
- the product is tampered with, damaged or used improperly;
- the label on the back bearing the serial number is removed, damaged or rendered illegible;
- the product is opened or repaired by unauthorized personnel;
- the product has been damaged due to non-compliance with the instructions given in this manual.
If Technical Service is required, contact the Manufacturer (**info@tecnimed.eu, WhatsApp +39 0332 402350**) or your Dealer. In case the Product was purchased through an Online-store, warranty service can only be provided through the Internet Seller, where the product was purchased. In case of any lack of conformity, the product will be either repaired or replaced, as decided by the Manufacturer or Dealer, at their sole discretion. Any repaired or replaced product does not extend the original warranty beyond the period of 2 years from original date of purchase. If, after technical evaluation, the Product is found not to be covered by the terms and conditions of this Warranty (because no lack of conformity is found), Tecnimed reserves the right to charge a handling fee for technical check and delivery. Under no circumstance may Tecnimed be held responsible for damages related to the improper use of the product or for costs exceeding the original price of the product.

(FR) GARANTIE: TECNIMED s.r.l. garantit ce produit contre les défauts de conformité pendant une durée de 24 mois à partir de la date d'achat du produit par le client (cette date doit être vérifiable sur une preuve d'achat valide - justificatif de taxe ou facture).
La garantie ne couvre pas les piles et les éventuels problèmes dus aux défauts ou au déchargement, ou à une mauvaise utilisation de celles-ci. La garantie n'est pas valable dans les cas suivants:
- si le produit a été endommagé ou a été soumis à un mauvais usage;
- si l'étiquette au dos, indiquant le numéro de série a été changée, endommagée, effacée ou rendue illisible;
- si le produit a été ouvert ou réparé par une personne non autorisée;
- si le produit a été endommagé par un manque de prise en compte des instructions clairement expliquées dans le guide d'utilisation.
Contacter le Producteur (**info@tecnimed.eu, WhatsApp +39 0332 402350**) ou le Distributeur si assistance technique est nécessaire. En cas d'achat sur internet, le service de garantie pourra être effectué seulement par le magasin en ligne où le produit a été acheté. Dans le cas de défaut de conformité, le produit sera réparé ou remplacé sur décision du Producteur ou du Distributeur. Aucun produit réparé ou remplacé ne prolonge la garantie d'origine au-delà de la période de garantie initiale de 2 ans. Si, après vérification technique, il s'avère que le produit n'a pas de défauts de conformité, le Producteur ou le Distributeur se réservent le droit de facturer les frais de vérification technique et expédition. En aucun cas, Tecnimed ne peut être tenu responsable pour tout dommage inhérent à l'utilisation incorrecte du produit, ou pour tout coût supérieur au coût original du produit.

ASSISTENZA TECNICA - TECHNICAL ASSISTANCE
ASSISTANCE TECHNIQUE

WhatsApp
+39 0332 402350

Solo per l'Italia - Only from Italy:
Numero Verde
800-930321

info@tecnimed.eu

Nome del prodotto / Product name / Nom du produit: **VisioFocus® PRO**

Modello / Model / Modèle: **06480**

MD Dispositivo medico di classe IIa / Class IIa medical device / Dispositif médical de la classe IIa

Brevetti n. / Patents no / Brevets: US 7,001,066 - US 7,651,266B2 - US 8,128,280 - US 8,821,010 - EP 1.283.983 - EP 1.886.106 - EP 2577242(B1) - KR 10-1898897 - CN 103026192B. Altri brevetti internazionali depositati / Other international patents pending / D'autres brevets internationaux ont été déposés et sont en cours d'examen.

Prodotto in Italia da / Manufactured in Italy by / Fabriqué en Italie par:
TECNIMED srl
P.le Cocchi, 12 -21040 Vedano O. (VA) - ITALY
Tel. +39 0332 402350 - info@tecnimed.eu
www.visiofocus.com

CE
0051

ASSISTENZA TECNICA - TECHNICAL ASSISTANCE - ASSISTANCE TECHNIQUE:

info@tecnimed.eu

WhatsApp
+39 0332 402350

Solo per l'Italia - Only from Italy:
Numero Verde
800-930321

Cod. 96486/IEF-3 r03 231218

Declaración de conformidad UE

Tecnimed srl, P.le Cocchi, 12 - 21040 Vedano Olona (VA) - Italia es fabricante del termómetro clínico infrarrojo sin contacto VisioFocus PRO 06480. TECNIMED garantiza que VisioFocus PRO 06480 cumple con todas las disposiciones aplicables en el Reglamento UE 2017/745. VisioFocus PRO es un equipo médico de clase IIa fabricado siguiendo los procesos de producción adecuados de acuerdo con un sistema de calidad certificado ISO 9001 e ISO 13485, de acuerdo con los requisitos de GMP y en cumplimiento a las normas EN 60601-1, EN 60601-1-2, EN 60601-1-6, EN 62366, EN 62304, EN 62471, EN 80601-2-56, ASTM E 1965-98. Tecnimed srl, P.le Cocchi, 12-21040 Vedano Olona (VA) - ITALIA asume toda la responsabilidad de la conformidad de este producto con las normas. Es posibible pedir la declaración de conformidad completa a: info@tecnimed.eu

GARANTÍA

Tecnimed s.r.l. garantiza este producto contra defectos de falla de los materiales o fabricación por un tiempo de 2 años desde la compra (esta fecha tiene que ser demostrada con un documento de compra válido - recibo de impuestos o recibo de venta). La garantía no cubre los daños causados por fallo de las baterías y daños causados por falta de cuidado o uso inapropiado del producto.
La garantía será anulada en los siguientes casos:
- el producto ha sido dañado;
- la etiqueta con el número de serie ha sido dañada, removida, o se encuentra ilegible;
- si el producto ha sido abierto o reparado por personal no autorizado;
- si el producto ha sido dañado debido a no seguir las instrucciones de uso del instructivo.

Si necesita asistencia técnica, contacte el fabricante (info@tecnimed.eu o WhatsApp +39 0332 402350) o el su distribuidor. En el caso de que el producto fuera comprado en una tienda online vía Internet, el servicio de garantía sólo puede ser proporcionado a través del proveedor de la tienda online donde se haya adquirido el producto. En el caso de falta de conformidad, el producto será reparado o le será sustituido por otro a discreción del fabricante. Ningún producto reparado o reemplazado ampliará la garantía original más allá del periodo de dos años. Si se encuentra que el producto no está cubierto por los términos y condiciones de esta garantía (no existe falta de conformidad), el Fabricante o el Distribuidor se reservan el derecho de cargar honorarios de mano de obra. En ningún caso podrá Tecnimed ser responsable por algún daño inherente al uso incorrecto del producto o por un costo sobre el costo original del producto.



Contenedor de basura tachado con un aspa (RAEE) - **Instrucciones de eliminación**: este producto contiene componentes eléctricos y electrónicos y baterías que pueden contener materiales que, si se eliminan con desperdicio general, podría ser perjudicial para el medio ambiente. Los residentes de la Unión Europea deben seguir las instrucciones específicas de eliminación o reciclaje de este producto. Los residentes fuera de la Unión Europea deben desechar o reciclar este producto de acuerdo con las leyes o regulaciones locales que se aplican.